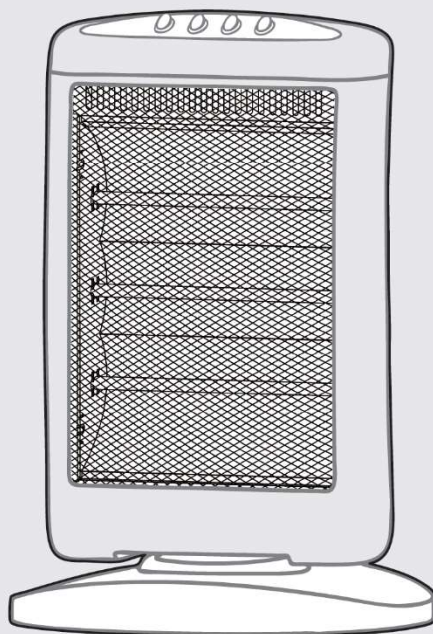




תנור חימום חשמלי

מדריך למשתמש

NS12-13C1

כל התכנים שמופיעים במדריך זה נבדקו בקפידה. במידה וקיימות שגיאות הדפסה או שקיימת אי הבנה, אנא צרו קשר עם צוות שירות הלקוחות של חברת Midea.
שימו לב: מדריך זה יצורף לגרסה החדשה של המדריך ללא כל הודעה ביחד עם השיפורים הטכניים.

תודה על שבחרתם במוצר Midea! אנא קראו מדריך למשתמש זה בקפידה לפני שאתם מתחילים לעשות שימוש במכשיר חדש זה. על מנת לוודא שיש לכם את הידע לגבי הפעלת המכשיר ושאתם מבינים יותר אודות מאפייני המוצר והפונקציות שלו בדרך בטוחה.

תוכן העניינים

01	מכתב תודה
02	הוראות בטיחות
05	מפרטים טכניים
07	סקירת המוצר
08	התקנת המוצר
09	הוראות הפעלה
10	ניקוי ותחזוקה
11	איתור תקלות ופתרון בעיות
12	סמלי מסחר, זכויות יוצרים והצהרה משפטית
13	השלכה ומחזור המוצר
14	הודעה לגבי הגנה על נתונים

השימוש לשמו נועד המוצר

קווי ההנחיה הבטיחותיים נועדו למנוע סכנות לא צפויות או נזק כתוצאה מהפעלה לא בטוחה או לא נכונה של המכשיר. אנא בדקו את האריזה ואת המכשיר עם הגעתו על מנת לוודא שהכול שלם וזאת במטרה להבטיח הפעלה בטוחה. במידה ואתם מוצאים נזק כלשהו, אנא צרו קשר עם הקמעונאי או עם הספק. אנא שימו לב לכך שחל איסור לבצע שינויים או התאמות במכשיר וזאת מסיבות של בטיחות שלכם. שימוש לא מכוון עשוי לגרום לסכנות ולהפסד בתביעות במסגרת האחריות על המוצר.

הסבר על הסמלים

סכנה סמל זה מציין שקיימות סכנות לחייהם ולבריאותם של אנשים בשל גז מתקלח באופן קיצוני.	
אזהרה לגבי מתח חשמלי סמל זה מציין שקיימת סכנה לחייהם ולבריאותם של אנשים בשל מתח חשמלי.	
אזהרה מילת האות מציינת סכנה בדרגת סיכון בינונית שבמידה ואינה נמנעת, עשויה לגרום למוות או לפגיעה רצינית.	
זהירות מילת האות מציינת סכנה בדרגת סיכון נמוכה, שבמידה ואינה נמנעת, עשויה לגרום לפגיעה מזערית או בינונית.	
שימו לב מילת האות מציינת מידע חשוב (למשל: נזק לרכוש), אולם אינה מציינת סכנה.	
שימו לב להנחיות סמל זה מציין שרק טכנאי שירות אמור להפעיל ולתחזק מכשיר זה בהתאם להוראות ההפעלה.	

קראו הוראות הפעלה אלה בקפידה ובתשומת לב טרם השימוש / ההסמכה של המכשיר ושמרו אותן קרוב אליכם לשימוש בעתיד!

- קראו את החוקים להפעלה בטוחה ואת ההנחיות בקפידה.
- מכשיר זה אינו נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם היעדר ניסיון וידע, אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם שאחראי לבטיחותם. לילדים חל איסור לשחק עם המכשיר. ניקיון ותחזוקה של משתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- אין למקם את תנור החימום מיד מתחת לשקע חשמל.
- יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 3 מהמכשיר אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה תמידית. ילדים החל מגיל 3 ומתחת לגיל 8 יכולים להפעיל/לכבות את המכשיר רק בתנאי והמכשיר מוקם או הותקן במיקום ההפעלה הרגיל לשמו נועד ובמידה והושמה עליהם השגחה או סופקה להם הדרכה בכל הנוגע לשימוש במכשיר בדרך בטוחה ובמידה והם מבינים את הסכנות המעורבות בכך. לילדים מגיל 3 ומתחת לגיל 8 לא יחברו את תקע החשמל, יווסתו וינקו את המכשיר או יבצעו כל פעולת תחזוקה של משתמש.
- זהירות - חלק מהחלקים של מוצר זה עלולים להתחמם מאוד ולגרום לכוויות. תשומת לב מיוחדת יש לתת במקומות בהם ילדים ואנשים חלשים נוכחים.
- תנור חימום זה לא יכול להשיג בקרת טמפרטורה מדויקת של הסביבה, ולכן אינו ניתן לשימוש בתור רכיב בידוד עבור סביבת אחסון, פריטים, בעלי חיים וצמחים.
- השתמשו בתנור חימום זה על משטח אופקי ויציב, או קבעו אותו לקיר, בהתאם למה שישים.



- אזהרה: על מנת למנוע התחממות יתר, אין לכסות את תנור החימום.
- במידה וכל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן או נציג שירות מטעמו או אדם מוסמך דומה אחר וזאת כדי למנוע סכנה.
- אין לעשות שימוש בתנור חימום זה בסביבת אמבטיה, מקלחת או בריכת שחייה.
- אין לעשות שימוש בתנור חימום זה עם מתכנת, טיימר, מערכת נפרדת של שלט רחוק או כל רכיב אחר המפעיל את תנור החימום באופן אוטומטי, היות שקיימת סכנה לאש במקרה של כיסוי תנור החימום או מיקומו בצורה לא נכונה.
- תנור חימום זה אינו מצויד ברכיב לשליטה על טמפרטורת החדר. אין לעשות שימוש בתנור חימום זה בחדרים קטנים בזמן שהם מאוכלסים באנשים שאינם מסוגלים לעזוב את החדר בעצמם, אלא אם כן מסופקת להם השגחה קבועה.
- אין לעשות שימוש בתנור חימום זה במידה והוא נפל.
- אין לעשות שימוש בתנור חימום זה במידה וקיימים סימנים נראים לעין לנזק של תנור החימום.
- אזהרה: אין לעשות שימוש בתנור חימום זה בחדרים קטנים בזמן שהם מאוכלסים על ידי אנשים שאינם מסוגלים לעזוב את החדר בעצמם, אלא אם כן מסופקת להם השגחה מתמדת.
- אזהרה: לצמצום הסכנה להתלקחות, הרחיקו בדים, ווילונות או כל חומר מתלקח אחר למרחק של מינימום 1 מטר מפתח יציאת האוויר.

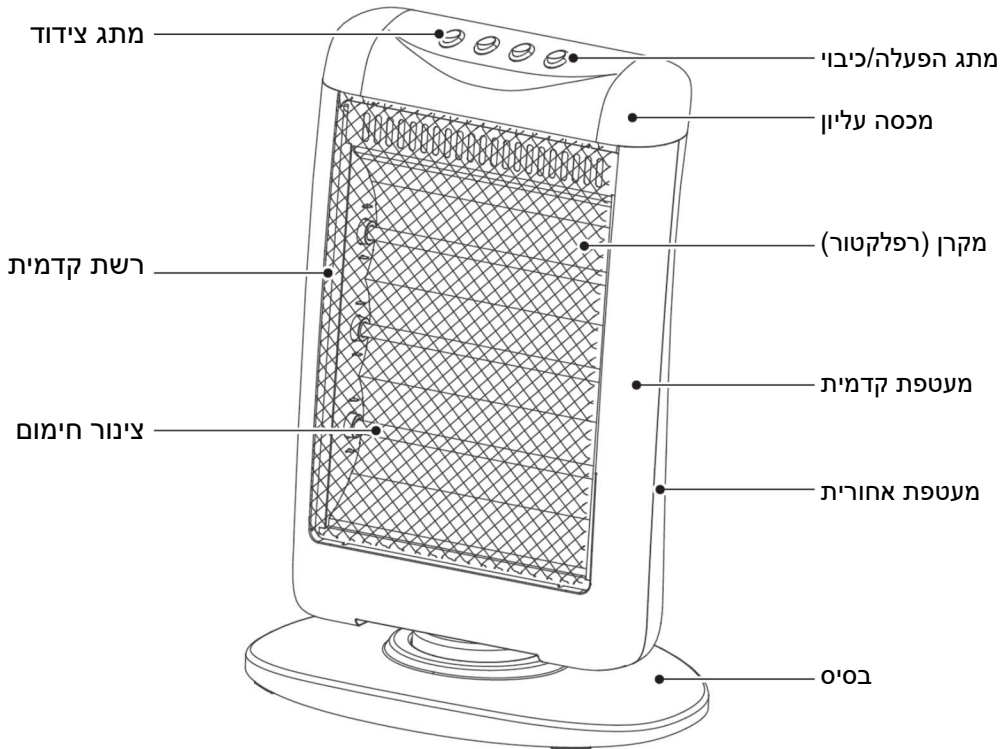
מפרטים טכניים של המוצר

דגם המוצר		NS12-13C1
מתח	220-240 וולט ~	
תדר	50 הרץ	
הספק נקוב	1200 וואט	

פריט	סמל	ערך	יחידה	פריט	יחידה
פלט חום				סוג קלט חום, עבור תנורי חימום חשמליים לחלל מקומי בלבד (בחרו אחד)	
פלט חום נומינלי	Pnom	1.2	קילו וואט	בקרת טעינת חום ידנית עם ווסת חום מובנה	[לא]
פלט חום מינימלי (אינדוקטיבי)	Pmin	0.4	קילו וואט	בקרת טעינת חום ידנית עם משוב טמפרטורה של החדר ו/או מקום פתוח	[לא]
פלט חום רציף מרבי	Pmax	1.2	קילו וואט	בקרת טעינת חום חשמלית עם משוב טמפרטורת חדר ו/או מקום פתוח	[לא]
צריכת חשמל מסייעת				פלט חום בסיוע מאוורר	[לא]
עם פלט חום נומינלי	Elmax	N/A	קילו וואט	סוג של בקרת פלט חום	טמפרטורת חדר (בחרו באפשרות אחת)
עם פלט חום מינימלי	Elmin	N/A	קילו וואט	פלט חום חד שלבי וללא בקרת טמפרטורת חדר	[לא]
במצב הכן	elSB	N/A	קילו וואט	שני שלבים ידניים או יותר, ללא בקרת טמפרטורת חדר	[לא]
				עם בקרת טמפרטורת חדר באמצעות ווסת חום מכני	[כן]
				עם בקרת טמפרטורת חדר חשמלית	[לא]
				בקרת טמפרטורת חדר אלקטרונית וטיימר יומי	[לא]

פריט	סמל	ערך	יחידה	פריט	יחידה
				בקרת טמפרטורת חדר אלקטרונית וטיימר שבועי	[לא]
				אפשרויות בקרה נוספות (ניתן לבחור במספר אפשרויות)	
				בקרת טמפרטורת חדר, בעזרת גילוי נוכחות	[לא]
				בקרת טמפרטורת חדר, עם גילוי של חלון פתוח	[לא]
				עם אפשרות של בקרת מרחק	[לא]
				עם בקרת הפעלה מותאמת	[לא]
				עם הגבלת זמן עבודה	[לא]
				עם חיישן נורה שחורה	[לא]
GD Midea Environmental Appliances MFG Dong Fu Road, He Sui East Area, Dong Feng ,28 מס' Town, Zhongshan, Guangdong סין					פרטים ליצירת קשר

שמות החלקים



שימו לב

כל האיורים המופיעים במדריך זה נועדו למטרת הסבר בלבד. כל אי התאמה בין המוצר בפועל לבין האיור יהיה כפוף למוצר הקיים בפועל.

הרכבה

הרכיבו את הגוף המרכזי של תנור החימום אל הבסיס כדלהלן:

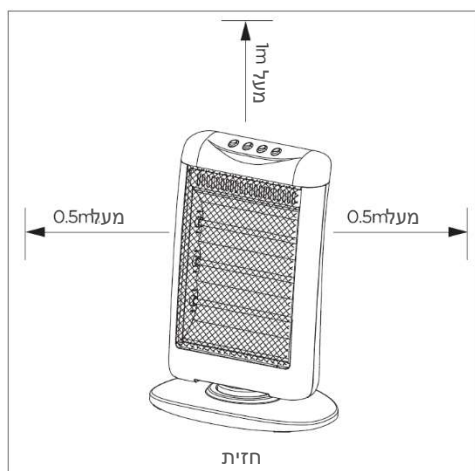
1. הוציאו את אומי הפרפר מתחתית היחידה המרכזית.
2. מקמו את המכשיר על משטח שטוח כשרכיבי תנור החימום הכי למעלה.
3. הכניסו את כבל החשמל לפתח הכנסת הכרטיס של הבסיס.
4. השחילו את כבל החשמל דרך לוחית הבסיס. התקינו את לוחית הבסיס לתחתית המכשיר המרכזי. התאימו את הבליטות שעל המכשיר הראשי לחריצים שבלוחית הבסיס.
5. התקינו את בליטות אומי הפרפר דרך לוחית הבסיס והבריגו אותן היטב לתחתית היחידה המרכזית.

הוראות הפעלה

1. הכניסו את תקע החשמל לשקע חשמל מתאים.
2. וודאו שהיחידה ממוקמת על משטח ישר ומוצק.
3. לחצו על מתג ההפעלה/כיבוי והעבירו אותו למצב ON. הרכיבים המרכזיים יפעלו. את הצינור שנותר ניתן להפעיל באמצעות לחיצה על מתגים אחרים לעוצמה מלאה.
4. לחצו על מתג הצינוד להפעלת תנועת הצינוד של היחידה המרכזית.
5. לאחר סיום השימוש, כבו את כל המתגים והוציאו את תקע החשמל הראשי משקע החשמל בקיר.

בקרת בטיחות

- תנור החימום שלכם מצויד בנתיך תרמי של רכיב בטיחות המכסה את תנור החימום באמצעות נתיך תרמי במקרה של התחממות יתר או תקלה ואינו פועל מכל סיבה מקרית אחרת.
 - במידה והתחממות יתר או תקלות נמשכות, החזירו את תנור החימום לנציג שירות מוסמך לבדיקה.
 - הסיבה השכיחה ביותר להתחממות יתר הן שכבות של אבק או מוך שנכנסות לתנור החימום. וודאו להסיר שכבות אלה באופן סדיר באמצעות ניתוק המכשיר ממקור החשמל ושאיבת פתחי האוויר והרשת הקדמית.
- מרחק בטיחות במקום צר כאשר המוצר בשימוש והחפצים מסביב.



1. אבק קל שהצטבר ניתן להסיר מתנור החימום בעזרת מטלית רכה. נגבו את המשטחים החיצוניים של תנור החימום מעת לעת בעזרת מטלית מלוחלחת (לא רטובה) בתמיסה של תכשיר ניקוי עדין ומים. ייבשו את המעטפת ביסודיות בעזרת מטלית יבשה ורכה טרם הפעלת תנור החימום.
2. לא נדרשת כל פעולת תחזוקת משתמש נוספת. במידה ונדרשת שירות, שלחו את תנור החימום לנקודת השירות המורשית הקרובה למקום מגוריכם.
3. אחסנו את תנור החימום במקום נקי ויבש כאשר אינו בשימוש. זכרו – תנורי חימום חשמליים ניידים נועדו לחימום נקודתי, או בתור מקור חום נוסף. הם לא נועדו לשמש מקורות חום מרכזיים במהלך עונת החימום הרגילה.

שימו לב



יתכן שריד של עשן או ריח בהפעלת המכשיר בפעם הראשונה. אל תימצאו על סליל החימום במהלך תהליך הייצור. העשן והריח האלה יתאדו במהירות ולא אמורים לחזור שוב.

איתור תקלות ופתרון בעיות

הפעלת המכשיר שלכם יכולה לגרום לטעויות ולתקלות. הטבלאות להלן מכילות סיבות אפשריות והערות לפתרון הודעות שגיאה או תקלה. מומלץ לקרוא את הטבלה להלן בקפידה על מנת לחסוך לעצמכם זמן וכסף שהדבר עשוי לעלות בעת יצירת קשר עם מרכז השירות.

הבעיה	הסיבה	הפתרון
המכשיר אינו עובד בצורה תקינה לאחר התקנתו.	כבל החשמל אינו מחובר למקור חשמל או שהמגע החשמלי לא תקין.	וודאו שתקע החשמל מוכנס כראוי לשקע החשמל.
	המתג שעל גוף המכשיר אינו מופעל.	הפעילו את המתג שעל גוף המכשיר.

סמלי מסחר, זכויות יוצרים והצהרה משפטית

הלוגו של Midea, סימונים מילוליים, שם מסחרי, trade dress וכל הגרסאות נחשבים לנכסים יקרי ערך של קבוצת Midea ו/או של הסניפים שלה ("Midea"), שחברת Midea היא הבעלים של אותם סמלי מסחר, זכויות יוצרים וזכויות קנייניות רוחניות אחרות, וכל הרצון הטוב הנובע מתוך שימוש בכל חלק של סימן המסחר Midea. השימוש בסימן מסחרי של Midea למטרות מסחריות ללא אישור בכתב מראש לכך מצד Midea, עשוי להיחשב להפרה של סימן המסחר או לתחרות בלתי הוגנת במסגרתה הפרתם של חוקים רלוונטיים.

מדריך זה נכתב על ידי Midea וזו שומרת לעצמה את זכויות היוצרים הקשורות אליו. שום גוף או אדם רשאי לעשות שימוש, לשכפל, לחלק באופן שלם או חלקי את המדריך הזה, או לארוז או למכור אותו ביחד עם מוצרים אחרים ללא אישור בכתב מראש לכך מצד חברת Midea.

כל הפונקציות וההנחיות המתוארות היו עדכניות ברגע הדפסת מדריך זה. אולם, המוצר בפועל עשוי להיות מעט שונה בשל פונקציות ועיצובים משופרים.

השלכה ומיחזור של המוצר

הנחיות חשובות הקשורות לשמירה על הסביבה

היענות לתקן ה- WEEE והשלכת מוצר מקולקל:

מוצר זה תואם לתקן EU WEEE (2012/19). מוצר זה נושא עליו סמל סיווג עבור ציוד חשמלי ואלקטרוני מקולקל (פסולת אלקטרונית) (WEEE).



סמל זה מציין שאין להשליך מוצר זה ביחד עם פסולת ביתית מסוג אחר בסיום חיי השירות שלו. מכשיר מקולקל יש להחזיר לנקודת איסוף רשמית למחזור של מכשירי חשמל ואלקטרוניקה. למציאת מערכות איסוף אלה צרו קשר עם הרשויות המקומיות שלכם או עם הספק ממנו נרכש המוצר. כל בית מבצע תפקיד חשוב בשחזור ומחזור של מכשירי חשמל ישן. השלכה נכונה של מכשירי חשמל מקולקלים מסייעת במניעת תוצאות שליליות פוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם.

היענות לתקן RoHS

המוצר שרכשתם תואם לתקן EU RoHS (2011 / 65). הוא אינו מכיל חומרים מזיקים או אסורים המצוינים בתקן.

מידע אודות אריזת המוצר

חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים ממוחזרים בהתאם לתקני הסביבה הארציים. אין להשליך את חומרי האריזה ביחד עם פסולת ביתית או פסולת מסוג אחר. קחו אותם לנקודות לאיסוף חומרי אריזה שהוקצו לכך על ידי הרשויות המקומיות.



על מנת לספק את השירותים המוסכמים עם הלקוח, אנו מביעים הסכמה להיענות ללא כל הגבלה עם כל התנאים של החוק הישים להגנה על הנתונים, בקו אחד עם מדינות מוסכמות בתוכן השירותים ללקוח יינתנו.

באופן כללי, עיבוד הנתונים שלנו הוא למלא את המחויבות שלנו על פי הסכם אתכם ומסיבות של בטיחות המוצר, לשמור על הזכויות שלכם בכל הקשור לאחריות ולשאלות הקשורות לרישום המוצר. במקרים אחדים, אולם רק אם מבטיחים הגנה מתאימה על הנתונים, ניתן להעביר נתונים אישיים למקבלי נתונים הממוקמים מחוץ לאזור הכלכלי האירופאי.

מידע נוסף יסופק על פי דרישה. באפשרותכם ליצור קשר עם המשרד שלנו להגנה על נתונים באמצעות MideaDPO@midea.com. על מנת לממש את הזכויות שלכם כגון הזכות להתנגד לעיבוד הנתונים האישיים שלכם למטרות של שיווק ישיר, אנא צרו איתנו קשר באמצעות MideaDPO@midea.com. למציאת מידע נוסף, אנא סרקו את קוד ה-QR.

אזהרה!!

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים מעל גיל 8) עם מוגבלויות פיזיות, חושיות, שכליות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם יש השגחה או הדרכה מאדם האחראי על ביטחונם.

יש להשגיח על ילדים לבל ישחקו עם המכשיר.

אין לאפשר לילדים לבצע פעולות ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

הרחיקו את חומרי האריזה מילדים - סכנת חנק.

תעודת אחריות

_____	שם החנות:	_____	סוג המוצר:
_____	שם הלקוח:	_____	דגם:
_____	כתובת:	_____	מס' סידורי:
_____	טלפון:	_____	תאריך רכישה:

- חברת המילטון מוצרי חשמל ואלקטרוניקה, להלן "המילטון" מרחוב האופה 8, מודיעין, אחראית לתקינות המוצר שפרטיו רשומים בתעודה זאת, למשך התקופה המצוינת ובכפוף לתנאים כדלקמן:
1. המילטון מעניקה בזאת אחריות למוצר לתקופה של 12-חודשים מיום מסירת המוצר לצרכן ואשר אינה כוללת את האביזרים הנלווים, חלקי פלסטיקה וגומי.
- המילטון מתחייבת לתקן, ללא תמורה, כל קלקול שהתגלה במוצר במהלך תקופת האחריות, ולהחליף, אם יהיה בכך צורך לפי שיקול דעתה, כל חלק שיידרש או את המוצר עצמו, ללא תמורה. השירות האמור לעיל יתבצע בתחנות השירות של המילטון כפי שמצוינות בחוברת ההפעלה ובאתר האינטרנט של החברה. הובלת המוצר לתחנת השירות תבוצע ע"י הלקוח ועל חשבונו.
- על אף האמור בסעיף 2 לעיל, תהיה רשאית חברת המילטון לתשלום בגין תיקון המוצר, הובלתו או החלפתו, או להחזרתו ללא תיקון, במידה שהקלקול נגרם כתוצאה מאחת מהסיבות הבאות:
- כוח עליון שהתרחש לאחר מועד מסירת המוצר ללקוח.
- זדון או רשלנות של הלקוח, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש.
- תיקון שנעשה במוצר בידי מי שלא הורשה/הוסמך לכך מטעם חברת המילטון.
- ההתקנה בוצעה שלא על פי הוראות היצרן.
- אספקת חשמל לא סדירה.
- שבר במוצר או באחד מאביזריו.
- בנוסף, חברת המילטון תהא פטורה מקיום האמור בסעיף 2 לעיל, אם תוכיח, כי מקור הקלקול בנזק מכון שגרם הלקוח.
- תיקון המוצר במסגרת האחריות בתקופת האחריות יחזיר את המוצר למצב בו היה אלמלא הקלקול. היה התיקון כרוך בהחלפת חלקים, יהיו החלקים המוחלפים מקוריים וחדשים.
- חברת המילטון מתחייבת לתקן את המוצר לא יאוחר מתום 10 ימי עסקים מהיום בו נמסר המוצר לתחנת שירות.
- לאחר תום תקופת האחריות, הלקוח יוכל לרכוש מחברת המילטון חלקי חילוף למוצר למשך התקופות הבאות: מעבר לשנת האחריות הראשונה:
- לתנורי מיקרוגל: 6 שנים.
- למוצרים שמחירם עולה על 300 ₪: שנה אחת.
- חברת המילטון תמסור ללקוח, לאחר ביצוע תיקון בתקופת האחריות, אישור בכתב בדבר מהות התיקון וחלקים שהוחלפו.
- אחריותה של חברת המילטון למוצר תהיה רק בהתאם למפורט בתעודת אחריות זו ובכפוף לכל דין. למען הסר ספק, אין חברת המילטון מתחייבת לתת במסגרת תעודת האחריות הדרכות ו/או הסברים לגבי השימוש במוצר והפעלתו.
- חברת המילטון תהיה רשאית לבצע את התחייבותיה ע"פ תעודת אחריות זו בעצמה או באמצעות אחרים, לפי שיקול דעתה הבלעדי.
- תעודת האחריות בתוקף רק במידה ומצורפת חשבונית או אסמכתא לרכישה הכוללת תאריך ודגם המוצר.

רשימת תחנות שירות מורשות

עיר	שם	כתובת	טלפון
מודיעין	המילטון	האופה 8 ישפרו סנטר	08-6852100
ירושלים	שרות ברקת	אגריפס 43	02-5382922
חיפה	שרות רם	רח' ביאליק 8	077-4002512
עפולה	שירות רם	הולנד 16	04-9531444
טבריה	תיקון כל טיבי	יוחנן בן זכאי 18	04-6790469
נתניה	בר מנחם	רמז 15	09-8337733
רמת השרון	מעבדות השרון	אוסישקין 31	03-5477745
תל אביב	דני תיקונים	סלמה 94	03-6820995
תל אביב	אלקטרו מור	לה גרדיה 22	03-6878203
פתח תקווה	שקית	פינסקר 35	03-9332211
ראש"צ	אלקטרו בוגדרי	יהודה לייב 4 (פינסקר)	03-9666492
חולון	דני תיקונים	שנקר 29	03-5011055
אשדוד	המרכז לתיקוני חשמל	מרכז מסחרי א'	08-8533976
אשקלון	שרות איציק	העבודה 31 פינת הנוטרים	08-6758914
באר שבע	פרוטוטייפ	יוסף הבורסקאי 1	08-8558686
אילת	דורני אלקטרוניקה	א.ת. אילת	08-6317204



make yourself at home

להרגיש בבית